



SABAH, MALAYSIA

# Warta Kerajaan

*Diterbitkan dengan kuasa*

Jil. LXVIII]

KOTA KINABALU, KHAMIS, 29 OGOS 2013

[No. 33

**Kenyataan-kenyataan berikut adalah diterbitkan atas perintah Tuan Yang Terutama Yang di-Pertua Negeri untuk Makluman Umum.**

**TAN SRI DATUK SERI PANGLIMA HAJI SUKARTI BIN WAKIMAN,**  
*Seriusaha Kerajaan Negeri.*

**No. 628**

[No. KKT&P. 400-1/13 Jld. 7 (4)

SUUL KETUA AUDIT NEGARA MENGENAI  
PENYATA KEWANGAN MALIS DAERAH LAHAD DATU  
BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 2010

Penyata Harta dan Tanggungan, Penyata Penerimaan dan Pembayaran dan Nota Kepada Akau Majlis Daerah Lahad Datu bagi tahun berakhir 31 Disember 2010 telah diaudit oleh wakil saya. Pihak pengurusan bertanggungjawab terhadap Penyata Kewangan ini. Tanggungjawab saya adalah mengaudit dan memberi pendapat terhadap Penyata Kewangan tersebut.

2. Penyata Kewangan ini telah disediakan mengikut asas penerimaan dan pembayaran tunai. Menurut asas ini, hasil dan harta berkaitan dikitaraf semasa diterima dan bukan semasa diperoleh, dan perbelanjaan dikitaraf semasa dibayar dan bukan semasa dilakukan.
3. Pengauditan telah dilaksanakan mengikut Akta Audit 1957 dan berpandukan piawaian pengauditan yang dituliskan. Piawaian tersebut menghendaki pengauditan dirancang dan dilaksanakan untuk mendapat kepastian yang munasabah sama ada Penyata Kewangan adalah bebas daripada kesilapan atau kekecualan yang ketara. Pengauditan itu termasuk memeriksa rekod secara semak uji, menyemak bukti yang menyokong angka dan memastikan pendedahan yang mencukupi dalam Penyata Kewangan. Penilaian juga dibuat terhadap prinsip perakamaan yang digunakan dan penyampaian Penyata Kewangan secara keseluruhan.

4. Kecuali apa yang dinyatakan di perenggan 2.1 hingga 2.2 dalam Laporan Ketua Audit Negara, pada pendapat saya, Penyata Kewangan ini memberi gambaran yang benar dan saksama mengenai kedudukan harta dan tanggungan yang berpunca dari urus niaga tunai bagi Majlis Daerah Lahad Datu pada 31 Disember 2010, dan hasil serta pembayaran dalam tahun yang berakhir pada tarikh itu mengikut asas tunai.

RAMLEE BIN HJ. KARIAH,  
*b.p. Ketua Audit Negara,*  
*Malaysia.*

Kota Kinabalu.

Tarikh: 19 Mac 2012.

---

LAPORAN KETUA AUDIT NEGARA MENGENAI  
PENYATA KEWANGAN MALIS DAERAH LAHAD DATU  
BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 2010

Laporan Ketua Audit Negara ini hendaklah dibaca bersama-sama dengan Sijil Ketua Audit Negara bagi menyokong pendapat Audit terhadap Penyata Kewangan tersebut.

2. Pemeliharaan Audit terhadap Penyata Kewangan adalah seperti berikut:-

2.1 *Pemitung*

Baki pemitung adalah sebanyak RM679,843. Daripada jumlah tersebut, sebahagian pemitung iaitu RM195,884 tidak menunjukkan sebarang pergerakan berbanding pada tahun lalu.

2.2 *Bantuan-bantuan Khas daripada Kerajaan Negeri*

Baki akaun berjumlah RM1,435,953. Sebahagian daripada baki bantuan-bantuan khas berjumlah RM693,043 tidak menunjukkan sebarang pergerakan sejak beberapa tahun yang lalu.

RAMLEE BIN HU. KARIAH,  
*b.p. Ketua Audit Negara*  
*Malaysia.*

Kota Kinabalu.

Tarikh: 19 Mac 2012.

---

MALIS DAERAH LAHAD DATU  
PENGAKUAN OLEH PEGAWAI UTAMA YANG BERTANGGUNGJAWAB  
KE ATAS PENGURUSAN KEWANGAN

Saya, MOHD. FAWZI ABDUL KADIR, Pegawai Utama yang bertanggungjawab ke atas pengurusan kewangan Majlis Daerah Lahad Datu, dengan ikhlasnya mengakui bahawa Penyata Hasil dan Perbelanjaan dan Penyata Harta dan Tanggungan Majlis untuk tahun berakhir pada tarikh tersebut, dan nota-nota yang berkenaan, adalah sebaik-baik pengetahuan dan kepercayaan saya betul, dan saya membuat pengakuan ini sesungguhnya dengan mempercayai bahawa ianya benar.

Ditandatangani dan diakui  
dengan sesungguhnya oleh  
MOHD. FAWZI ABDUL KADIR,  
di Majlis Daerah Lahad Datu  
pada 20 Disember 2011.

} MOHD. FAWZI ABDUL KADIR

Di hadapan saya,

JURAIMIN HAJI JADIL,  
Majistret Kelas Kedua  
Lahad Datu, Sabah.

---

MAJLIS DAERAH LAHAD DATU  
PENYATA OLEH Pengerusi DAN PEGAWAI EKSEKUTIF

Kami, ZULKIFLI BIN NASIR dan MOHD. FAWZI ABDUL KADIR yang merupakan Pengerusi dan Pegawai Eksekutif Majlis, dengan ini menyatakan bahawa pada pendapat kami, Penyata Harta dan Tanggungan serta Penyata Penerimaan dan Pembayaran yang berikut ini beserta nota-nota berkenaannya telah disediakan untuk menunjukkan pandangan yang sebenar dan saksama berkenaan kedudukan Penyata Kewangan Majlis pada 31 Disember 2010.

Nama: ZULKIFLI BIN NASIR

Jawatan: Pengerusi

Tarikh: 20 Disember 2011.

Nama: MOHD. FAWZI ABDUL KADIR

Jawatan: Pegawai Eksekutif

Tarikh: 20 Disember 2011.

MAJLIS DAERAH LAHAD DATU  
PENYATA HARTA DAN TANGGUNGAN PADA 31 DISEMBER 2010

<i>Tanggungan</i>	<i>2010</i> RM	<i>2009</i> RM	<i>Harta</i>	<i>2010</i> RM	<i>2009</i> RM
Bantuan Kapital ... ..	154,474	154,474	Wang dalam Bank Semasa:		
Bantuan-bantuan Khas daripada Kerajaan Negeri ... ..	1,435,953	3,348,702	Alliance Bank Berhad ...	2,672,530	2,798,546
Pertaruhan Am ... ..	465,660	380,660	EON Bank Berhad ...	42,095	3,068
Bayaran Mengganti Letak Kereta ...	181,460	181,460	Simpanan Tetap dalam Bank:		
Kira-kira Kereta Sorong ... ..	5,705	5,705	(a) Alliance Bank Berhad ...	346,990	338,150
Kira-kira Kumpulan Wang Simpanan Pekerja ... ..	8,712	8,712	(b) Public Bank Berhad ...	131,624	128,273
Kira-kira ANGKASA ... ..	-	-	(c) EON Bank ... ..	592,562	577,396
Bantuan bagi Kakitangan OSC ...	9,406	83,253	(d) Bank Rakyat ... ..	193,750	188,777
Kira-kira Pinjaman Perumahan ...	-	-	(e) CIMB Bank Berhad ...	1,000,000	1,000,000
Kira-kira Tabung Haji ... ..	-	-	(f) Alliance Bank Malaysia Bhd. ... ..	300,678	-
Kira-kira Amanah Saham Nasional ...	-	-	(g) Bank Rakyat ... ..	508,908	-
Kira-kira Sedekah Amal Jariah ...	-	-	(h) Eon Bank Berhad ...	300,678	-
Kira-kira PERKESO ... ..	7	7	(i) Public Bank Bhd. ...	300,678	-
Kira-kira KOPEKS ... ..	-	-	Wang dalam Pinjaman:		
Kira-kira Cukai Pendapatan ... ..	-	-	Kira-kira Pinjaman Perumahan	-	12,596
Kira-kira Pelbagai ... ..	-	-	Kira-kira Pelbagai ... ..	-	68,545
Nafkah Anak dan Nafkah Edah ...	-	-	Kira-kira ANGKASA ... ..	-	67,939
Kira-kira Pinjaman Yayasan Sabah ...	-	-	Kira-kira Cukai Pendapatan	-	1,197
Kira-kira Bantuan Khas Skim Perkhidmatan Singkat ... ..	8,514	-	Kira-kira Insurans Takaful ...	-	10
Baki pada 1 Januari 2010	-	1,023,563	Kira-kira KOPEKS ... ..	-	40
RM1,023,563	-	1,023,563	Kira-kira Pinjaman Yayasan Sabah ... ..	-	189
<i>Tambah:</i> Penerimaan Lebih daripada Pembayaran	RM3,097,039	-	Kira-kira Tabung Haji ...	-	1,770
	4,120,602	-	Kira-kira Zakat ... ..	-	40
	<u>6,390,493</u>	<u>5,186,536</u>		<u>6,390,493</u>	<u>5,186,536</u>

ZULKIFLI BIN NASIR,  
*Pengerusi,*  
*Majlis Daerah Lahad Datu.*  
Bertarikh: 20 Disember 2011.

29 Ogos 2013

WARTA KERAJAAN NEGERI SABAH

1,829

MAJLIS DAERAH LAHAD DATU  
BANTUAN-BANTUAN KHAS DARIPADA KERAJAAN NEGERI

<i>Baki pada 1 Januari 2010</i> RM	<i>Bantuan</i>	<i>Baki pada 31 Disember 2010</i> RM
255,880	Bantuan bagi Pembaikan Titian ... ..	50,125
125,199	Bantuan bagi Pembelian Tong Sampah ...	125,199
315,764	Bantuan bagi Pembinaan dan Pembaikan Bangunan Majlis ... ..	315,764
122,398	Bantuan bagi Pembinaan Taman Awam Pekan/ Rekreasi ... ..	122,398
125,199	Bantuan bagi Penyelenggaraan Jalan Raya ...	125,199
583	Bantuan bagi Penyelenggaraan Sistem Per- paritan dan Saluran Najis ... ..	583
3,900	Bantuan Kegiatan Gotong-Royong ... ..	3,900
996,194	Bantuan bagi Bayaran Saluran Najis ... ..	237,894
1,403,585	Bantuan bagi Pembinaan Dewan Serba Guna Silam	454,891
-	Bantuan bagi Upgrade Sewer Pump ... ..	-
<u>RM3,348,702</u>		<u>RM1,435,953</u>

MAJLIS DAERAH LAHAD DATU							
BANTUAN KAPITAL							
RM				RM			
Baki pada 1 Januari 2010	...	...	...	154,474	Dipindah ke Hasil 2010	...	...
Diterima dalam Tahun 2010	...	...	...	-	Baki pada 31 Disember 2010	...	...
				<u>RM154,474</u>			
						<u>RM154,474</u>	
BANTUAN BAGI PEMBINAAN PEJABAT MAJLIS							
RM				RM			
Baki pada 1 Januari 2010	...	...	...	315,764	Dipindah ke Hasil 2010	...	...
Diterima dalam Tahun 2010	...	...	...	-	Baki pada 31 Disember 2010	...	...
				<u>RM315,764</u>			
						<u>RM315,764</u>	
BANTUAN BAGI PENYELENGGARAAN JALAN RAYA							
RM				RM			
Baki pada 1 Januari 2010	...	...	...	125,199	Dipindah ke Hasil 2010	...	...
Diterima dalam Tahun 2010	...	...	...	-	Baki pada 31 Disember 2010	...	...
				<u>RM125,199</u>			
						<u>RM125,199</u>	
KIRA-KIRA PERTARUHAN AM							
RM				RM			
Baki pada 1 Januari 2010	...	...	...	380,660	Dibayar dalam Tahun 2010	...	...
Diterima dalam Tahun 2010	...	...	...	210,100	Baki pada 31 Disember 2010	...	...
				<u>RM590,760</u>			
						<u>RM590,760</u>	

1,830

WARTA KERAJAAN NEGERI SABAH

29 Ogos 2013



MAJLIS DAERAH LAHAD DATU							
KIRA-KIRA MENGGANTI LETAK KERETA							
RM				RM			
Baki pada 1 Januari 2010	...	...	181,460	Dibayar dalam Tahun 2010	...	...	-
Diterima dalam Tahun 2010	...	...	-	Baki pada 31 Disember 2010	...	...	181,460
			<u>RM181,460</u>				<u>RM181,460</u>
BANTUAN BAGI PEMBAIKAN TITIAN							
RM				RM			
Baki pada 1 Januari 2010	...	...	255,880	Dibayar dalam Tahun 2010	...	...	205,755
Diterima dalam Tahun 2010	...	...	-	Baki pada 31 Disember 2010	...	...	50,125
			<u>RM255,880</u>				<u>RM255,880</u>
BANTUAN BAGI PEMBELIAN TONG SAMPAH							
RM				RM			
Baki pada 1 Januari 2010	...	...	125,199	Dipindah ke Hasil 2010	...	...	-
Diterima dalam Tahun 2010	...	...	-	Baki pada 31 Disember 2010	...	...	125,199
			<u>RM125,199</u>				<u>RM125,199</u>
BANTUAN BAGI PEMBINAAN TAMAN AWAM PEKAN/REKREASI							
RM				RM			
Baki pada 1 Januari 2010	...	...	122,398	Dipindah ke Hasil 2010	...	...	-
Diterima dalam Tahun 2010	...	...	-	Baki pada 31 Disember 2010	...	...	122,398
			<u>RM122,398</u>				<u>RM122,398</u>

29 Ogos 2013

WARTA KERAJAAN NEGERI SABAH

1,831

MAJLIS DAERAH LAHAD DATU								
KIRA-KIRA TABUNG HAJI (LUTH)								
RM				RM				
Baki pada 1 Januari 2010	...	...	...	(1,770)	Dibayar dalam Tahun 2010	...	...	31,125
Diterima dalam Tahun 2010	...	...	...	31,125	Baki pada 31 Disember 2010	...	...	-
Pelarasan Tahun 2009 Dipindahkan ke Hasil				1,770				
				<u>RM31,125</u>				<u>RM31,125</u>
KIRA-KIRA PINJAMAN PERUMAHAN								
RM				RM				
Baki pada 1 Januari 2010	...	...	...	(12,596)	Dibayar dalam Tahun 2010	...	...	100,057
Diterima dalam Tahun 2010	...	...	...	100,057	Baki pada 31 Disember 2010	...	...	-
Pelarasan Tahun 2009 Dipindahkan ke Hasil				12,596				
				<u>RM100,057</u>				<u>RM100,057</u>
KIRA-KIRA AMANAH SAHAM NASIONAL								
RM				RM				
Baki pada 1 Januari 2010	...	...	...	-	Dibayar dalam Tahun 2010	...	...	10,176
Diterima dalam Tahun 2010	...	...	...	10,176	Baki pada 31 Disember 2010	...	...	-
				<u>RM10,176</u>				<u>RM10,176</u>
KIRA-KIRA SUMBANGAN AMAL JARIAH								
RM				RM				
Baki pada 1 Januari 2010	...	...	...	-	Dibayar dalam Tahun 2010	...	...	792
Diterima dalam Tahun 2010	...	...	...	792	Baki pada 31 Disember 2010	...	...	-
				<u>RM792</u>				<u>RM792</u>

1,832

WARTA KERAJAAN NEGERI SABAH

29 Ogos 2013

MAJLIS DAERAH LAHAD DATU

KIRA-KIRA PERKESO

	RM		RM
Baki pada 1 Januari 2010 ... ..	7	Dibayar dalam Tahun 2010 ... ..	-
Diterima dalam Tahun 2010 ... ..	-	Baki pada 31 Disember 2010 ... ..	7
	<u>RM7</u>		<u>RM7</u>

KIRA-KIRA KOPEKS

	RM		RM
Baki pada 1 Januari 2010 ... ..	(40)	Dibayar dalam Tahun 2010 ... ..	17,418
Diterima dalam Tahun 2010 ... ..	17,418	Baki pada 31 Disember 2010 ... ..	-
Pelarasan Tahun 2009 Dipindahkan ke Hasil	40		
	<u>RM17,418</u>		<u>RM17,418</u>

KIRA-KIRA NAFKAH ANAK DAN NAFKAH EDAB

	RM		RM
Baki pada 1 Januari 2010 ... ..	-	Dibayar dalam Tahun 2010 ... ..	5,350
Diterima dalam Tahun 2010 ... ..	5,350	Baki pada 31 Disember 2010 ... ..	-
	<u>RM5,350</u>		<u>RM5,350</u>

KIRA-KIRA KERETA SORONG

	RM		RM
Baki pada 1 Januari 2010 ... ..	5,705	Dibayar dalam Tahun 2010 ... ..	-
Diterima dalam Tahun 2010 ... ..	-	Baki pada 31 Disember 2010 ... ..	5,705
	<u>RM5,705</u>		<u>RM5,705</u>

29 Ogos 2013

WARTA KERAJAAN NEGERI SABAH

1,833

MAJLIS DAERAH LAHAD DATU

KIRA-KIRA KUMPULAN WANG SIMPANAN PEKERJA

	RM		RM
Baki pada 1 Januari 2010 ... ..	8,712	Dibayar dalam Tahun 2010 ... ..	-
Diterima dalam Tahun 2010 ... ..	-	Baki pada 31 Disember 2010 ... ..	8,712
	<u>RM8,712</u>		<u>RM8,712</u>

KIRA-KIRA CUKAI PENDAPATAN

	RM		RM
Baki pada 1 Januari 2010 ... ..	(1,197)	Dibayar dalam Tahun 2010 ... ..	15,962
Diterima dalam Tahun 2010 ... ..	15,962	Baki pada 31 Disember 2010 ... ..	-
Pelarasan Tahun 2009 Dipindahkan ke Hasil	1,197		
	<u>RM15,962</u>		<u>RM15,962</u>

KIRA-KIRA ANGKASA

	RM		RM
Baki pada 1 Januari 2010 ... ..	(67,939)	Dibayar dalam Tahun 2010 ... ..	825,125
Diterima dalam Tahun 2010 ... ..	825,125	Baki pada 31 Disember 2010 ... ..	-
Pelarasan Tahun 2009 Dipindahkan ke Hasil	67,939		
	<u>RM825,125</u>		<u>RM825,125</u>

BANTUAN BAGI PENYELENGGARAAN SISTEM PERPARITAN DAN SALURAN NAJIS

	RM		RM
Baki pada 1 Januari 2010 ... ..	583	Dibayar dalam Tahun 2010 ... ..	-
Diterima dalam Tahun 2010 ... ..	-	Baki pada 31 Disember 2010 ... ..	583
	<u>RM583</u>		<u>RM583</u>

1,834

WARTA KERAJAAN NEGERI SABAH

29 Ogos 2013

MAJLIS DAERAH LAHAD DATU								
KIRA-KIRA POTONGAN PUBLIC BANK BERHAD								
RM				RM				
Baki pada 1 Januari 2010	...	...	...	-	Dibayar dalam Tahun 2010	...	...	64,782
Diterima dalam Tahun 2010	...	...	...	64,782	Baki pada 31 Disember 2010	...	...	-
				<u>RM64,782</u>				
				<u>RM64,782</u>				
BANTUAN BAGI UPGRADE SEWER PUMP								
RM				RM				
Baki pada 1 Januari 2010	...	...	...	-	Dibayar dalam Tahun 2010	...	...	-
Diterima dalam Tahun 2010	...	...	...	-	Baki pada 31 Disember 2010	...	...	-
				<u>-</u>				
				<u>-</u>				
KIRA-KIRA PINJAMAN YAYASAN SABAH								
RM				RM				
Baki pada 1 Januari 2010	...	...	...	(189)	Dibayar dalam Tahun 2010	...	...	378
Diterima dalam Tahun 2010	...	...	...	378	Baki pada 31 Disember 2010	...	...	-
Pelarasan Tahun 2009 Dipindahkan ke Hasil				189				
				<u>RM378</u>				
				<u>RM378</u>				
KIRA-KIRA INSURANS TAKAFUL MALAYSIA								
RM				RM				
Baki pada 1 Januari 2010	...	...	...	(10)	Dibayar dalam Tahun 2010	...	...	120
Diterima dalam Tahun 2010	...	...	...	120	Baki pada 31 Disember 2010	...	...	-
Pelarasan Tahun 2009 Dipindahkan ke Hasil				10				
				<u>RM120</u>				
				<u>RM120</u>				

29 Ogos 2013

WARTA KERAJAAN NEGERI SABAH

1,835

MAJLIS DAERAH LAHAD DATU

				KIRA-KIRA ZAKAT									
				RM				RM					
Baki pada 1 Januari 2010	...	...	...	(40)	Dibayar dalam Tahun 2010	...	...	...	480				
Diterima dalam Tahun 2010	...	...	...	480	Baki pada 31 Disember 2010	...	...	...	-				
Pelarasan Tahun 2009 Dipindah ke Hasil	...	...	...	40									
				<u>RM480</u>					<u>RM480</u>				
				KIRA-KIRA BANTUAN KHAS PERKHIDMATAN SINGKAT									
				RM				RM					
Baki pada 1 Januari 2010	...	...	...	-	Dibayar dalam Tahun 2010	...	...	...	75,567				
Diterima dalam Tahun 2010	...	...	...	84,081	Baki pada 31 Disember 2010	...	...	...	8,514				
				<u>RM84,081</u>					<u>RM84,081</u>				

1,836

WARTA KERAJAAN NEGERI SABAH

29 Ogos 2013

## MALIS DAERAH LAHAD DATU

## NOTA KEPADA AKAUN 2010

1. BANTUAN BAGI PEMBAIKAN TITIAN  
Pelarasan Perbelanjaan RM1105,755.00 dari Tahun 2009 Dipindahkan ke Hasil Khas Tahun 2010.
2. KIRA-KIRA PEMBINAAN DEWAN SERBA GUNA SILAM  
Pelarasan RM702,892 dari Tahun 2009 Dipindahkan ke Hasil Khas 2010.
3. BANTUAN BAGI BAYARAN SALURAN NAJIS  
Pelarasan RM500,000.00 dan Perbelanjaan RM258,300 dari Tahun 2009 Dipindahkan ke Hasil Khas 2010.
4. KUMPULAN WANG SIMPANAN PEKERJA  
Kumpulan Wang Simpanan Pekerja bagi Caruman Tahun 2010 telah selesai dibuat pembayaran pada tahun tersebut.
5. PERTUBUHAN KESELAMATAN SOSIAL  
Pertubuhan Keselamatan Sosial bagi Caruman Tahun 2010 telah selesai dibuat pembayaran pada tahun tersebut.
6. KIRA-KIRA PINJAMAN PERUMAHAN  
Pelarasan Tahun 2009 Dipindahkan ke Hasil.
7. KIRA-KIRA PELBAGAI  
Pelarasan Tahun 2009 Dipindahkan ke Hasil.
8. KIRA-KIRA ANGKASA  
Pelarasan Tahun 2009 Dipindahkan ke Hasil.
9. KIRA-KIRA CUKAI PENDAPATAN  
Pelarasan Tahun 2009 Dipindahkan ke Hasil.
10. KIRA-KIRA INSURANS TAKAFUL  
Pelarasan Tahun 2009 Dipindahkan ke Hasil.
11. KIRA-KIRA KOPEKS  
Pelarasan Tahun 2009 Dipindahkan ke Hasil.
12. KIRA-KIRA PINJAMAN YAYASAN SABAH  
Pelarasan Tahun 2009 Dipindahkan ke Hasil.
13. KIRA-KIRA TABUNG HAJI  
Pelarasan Tahun 2009 Dipindahkan ke Hasil.
14. KIRA-KIRA ZAKAT  
Pelarasan Tahun 2009 Dipindahkan ke Hasil.

MAJLIS DAERAH LAHAD DATU

PENYATA PENERIMAAN BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 2010

<i>Kepala dan Pecahan Kepala</i>	<i>Butiran</i>	<i>Anggaran</i>	<i>Sebenar</i>	<i>Lebih Daripada Anggaran</i>	<i>Kurang Daripada Anggaran</i>
		RM	RM	RM	RM
HASIL					
1 - SES					
1.	Ses Tanah ... ..	700,000	1,156,735	456,735	-
2.	Tunggakan Ses Tanah ... ..	100,000	138,873	38,873	-
2 - BAYARAN-BAYARAN					
1.	Pelan Bangunan ... ..	300,000	381,420	81,420	-
2.	Kenyataan-kenyataan ... ..	20,000	25,660	5,660	-
3.	Rumah Penyembelihan ... ..	10	-	-	10
4.	Bayaran Agensi Kenderaan ... ..	10	-	-	10
5.	Bayaran Iklan ... ..	80,000	79,665	-	335
6.	Bayaran Letak Kereta ... ..	7,100	3,200	-	3,900
7.	Bayaran Pelan Tanah ... ..	300	-	-	300
3 - LESEN-LESEN					
1.	Perdagangan Berbahaya ... ..	60,000	49,200	-	10,800
2.	Anjing ... ..	1,000	630	-	370
3.	Hiburan (Seksyen 5) ... ..	85,000	59,008	-	25,992
4.	Hiburan (Seksyen 6) ... ..	5,000	-	-	5,000
5.	Penjaja-penjaja ... ..	300,000	39,648	-	260,352
6.	Lesen di bawah Undang-undang Lain ... ..	10	-	-	10
7.	Rumah Penginapan ... ..	6,000	7,690	1,690	-
8.	Pasar-pasar ... ..	400,000	330,715	-	69,285
9.	Penyimpan Petroleum ... ..	30,000	18,680	-	11,320
10.	Rumah Kedai - Lesen Am ... ..	150,000	138,711	-	11,289

1,838

WARTA KERAJAAN NEGERI SABAH

29 Ogos 2013



MAJLIS DAERAH LAHAD DATU

PENYATA PENERIMAAN BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 2010 - (samb.)

<i>Kepala dan Pecahan Kepala</i>	<i>Butiran</i>	<i>Anggaran</i>	<i>Sebenar</i>	<i>Lebih Daripada Anggaran</i>	<i>Kurang Daripada Anggaran</i>
		RM	RM	RM	RM
	4 - PELBAGAI				
1.	Denda di bawah Ordinan Kerajaan Tempatan ... ..	10,000	3,070	-	6,930
2.	Faedah atas Simpanan Tetap ... ..	80,000	62,882	-	17,118
3.	Pelbagai ... ..	30,000	289,127	259,127	-
4.	Pemerolehan Semula Terlebih Bayar ... ..	500	-	-	500
5.	Sewa dari Rumah Majlis ... ..	10	-	-	10
6.	Bayaran Balik Pinjaman/Faedah ... ..	10	-	-	10
7.	Bayaran Elektrik ... ..	3,000	7,758	4,758	-
8.	Dewan Masyarakat ... ..	15,000	84,141	69,141	-
9.	Faedah daripada Tunggakan Cukai Rumah ... ..	200,000	522,720	322,720	-
10.	Bayaran untuk Membuang Sampah bagi Rumah Murah	12,000	15,335	3,335	-
11.	Sewa Ladang Koko di Batu 7, Jalan Silam ... ..	10	-	-	10
12.	Sewa Kantin Bas dan Lori ... ..	8,000	-	-	8,000
13.	Sewa Perhentian Bas dan Lori ... ..	36,000	41,200	5,200	-
14.	Sewa Lori Air ... ..	1,000	1,965	965	-
15.	Bayaran Dokumen Sebut Harga dan Tawaran ... ..	5,000	16,750	11,750	-
16.	Sewa Bangunan MDLD ... ..	119,136	48,984	-	70,152
17.	Sewa Kedai MDLD ... ..	199,200	104,400	-	94,800
18.	Sewa Tanah MDLD ... ..	10	-	-	10
19.	Sewa Tandas Umum ... ..	17,040	80	-	16,960
20.	Sewa Padang Majlis ... ..	500	910	410	-
21.	Simpanan Am ... ..	10,000	-	-	-
22.	Jualan Harta-harta Majlis ... ..	10	-	-	10
23.	Sewa Rumah Projek Perumahan Rakyat (PPR) ... ..	130,000	-	-	130,000

29 Ogos 2013

WARTA KERAJAAN NEGERI SABAH

1,839

MAJLIS DAERAH LAHAD DATU

PENYATA PENERIMAAN BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 2010 - (samb.)

<i>Kepala dan Pecahan Kepala</i>	<i>Butiran</i>	<i>Anggaran</i>	<i>Sebenar</i>	<i>Lebih Daripada Anggaran</i>	<i>Kurang Daripada Anggaran</i>
		RM	RM	RM	RM
	5 - CUKAI				
1.	Cukai Perkara Am ... ..	4,600,000	2,867,880	-	1,732,120
2.	Tunggakan Cukai Perkara Am ... ..	1,000,000	1,378,034	378,034	-
3.	Cukai Saluran Najis ... ..	500,000	623,610	123,610	-
4.	Tunggakan Cukai Saluran Najis ... ..	50,000	180,114	130,114	-
	6 - CARUMAN DARI KERAJAAN				
1.	Caruman Pengganti Cukai:-				
	(a) Kerajaan Negeri ... ..	300,000	-	-	84,000
	(b) Kerajaan Persekutuan ... ..	1,000,000	-	-	1,000,000
2.	Caruman bagi Pemeliharaan Halaman:-				
	(a) Kerajaan Negeri ... ..	480,000	-	-	480,000
	(b) Kerajaan Persekutuan ... ..	10	-	-	10
3.	Bantuan Elektrik:-				
	(a) Kerajaan Negeri ... ..	-	2,500,575	2,500,575	-
	(b) Kerajaan Persekutuan ... ..	-	3,040,447	3,040,447	-
4.	Tunggakan Bantuan ... ..	2,500,000	-	-	2,500,000
5.	Bantuan Bayaran Elektrik Lampu Jalan Raya dan Lampu Isyarat:-				
	(a) Kerajaan Negeri ... ..	300,000	-	-	300,000
	(b) Kerajaan Persekutuan ... ..	300,000	-	-	300,000
6.	Skim Perkhidmatan Singkat:-				
	(a) Kerajaan Negeri ... ..	-	-	-	-
	(b) Kerajaan Persekutuan ... ..	-	-	-	-

1,840

WARTA KERAJAAN NEGERI SABAH

29 Ogos 2013

MAJLIS DAERAH LAHAD DATU

PENYATA PENERIMAAN BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 2010 - (samb.)

<i>Kepala dan Pecahan Kepala</i>	<i>Butiran</i>	<i>Anggaran</i>	<i>Sebenar</i>	<i>Lebih Daripada Anggaran</i>	<i>Kurang Daripada Anggaran</i>
		RM	RM	RM	RM
	7 - HASIL KHAS				
1.	Pindahan dari Akaun Perhubungan Luar Bandar ...	10	-	-	10
2.	Pindahan dari Akaun Peningkatan Taraf Hidup Masyarakat Luar Bandar ... ..	10	-	-	10
3.	Pindahan dari Akaun Bantuan Kapital ... ..	60	-	-	60
4.	Pindahan dari Akaun Unit Pembersihan Alam Sekitar	-	-	-	-
5.	Pindahan dari Akaun Pembaikan Titian ... ..	10	-	-	10
6.	Pindahan dari Akaun Penempatan Setinggalan ... ..	10	-	-	10
7.	Pindahan dari Akaun Pembinaan, Pembaikan, Penyelenggaraan Taman-taman dan Kemudahan-kemudahan Awam ... ..	10	-	-	10
8.	Pindahan dari Akaun Pemasangan Papan Tanda Lalu Lintas ... ..	10	-	-	10
9.	Pindahan dari Akaun Taman Hidupan Liar dan Rekreasi ... ..	10	-	-	10
10.	Pindahan dari Akaun Pembinaan Taman Bandar ...	10	-	-	10
11.	Pindahan dari Akaun Pembinaan Stesen Lori ...	10	-	-	10
12.	Pindahan dari Akaun Pembinaan Parit Pekan ...	10	-	-	10
13.	Pindahan dari Akaun Pemasangan Lampu Jalan Raya	10	-	-	10
14.	Pindahan dari Akaun Penggantian Letak Kereta ...	10	-	-	10
15.	Pindahan dari Akaun Bayaran Ansuran Tunggal Hutang Bil Elektrik PBT ... ..	10	-	-	10

29 Ogos 2013

WARTA KERAJAAN NEGERI SABAH

1,841

MAJLIS DAERAH LAHAD DATU

PENYATA PENERIMAAN BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 2010 - (samb.)

<i>Kepala dan Pecahan Kepala</i>	<i>Butiran</i>	<i>Anggaran</i>	<i>Sebenar</i>	<i>Lebih Daripada Anggaran</i>	<i>Kurang Daripada Anggaran</i>
		RM	RM	RM	RM
	7 - HASIL KHAS - (samb.)				
16.	Pindahan dari Akaun Menaik Taraf dan Membaiki Pam Saluran Najis ... ..	10	-	-	10
17.	Pindahan dari Akaun Membaiki Titian Umum Kg. Bakau dan Kg. Panji ... ..	10	205,755	205,755	205,745
18.	Pindahan Akaun Simpanan Semasa kepada Akaun Simpanan Tetap ... ..	-	-	-	-
19.	Pindahan dari Akaun Pembinaan Dewan Serba Guna Silam ... ..	-	702,892	702,892	-
20.	Pindahan dari Akaun Bayaran Saluran Najis ...	-	758,300	758,300	-
21.	Pindahan dari Akaun Pinjaman Perumahan ... ..	-	12,596	12,596	-
22.	Pindahan dari Akaun Pelbagai ... ..	-	68,545	68,545	-
23.	Pindahan dari Akaun Angkasa ... ..	-	67,939	67,939	-
24.	Pindahan dari Akaun Cukai Pendapatan ... ..	-	1,197	1,197	-
25.	Pindahan dari Akaun Insurans Takaful ... ..	-	10	10	-
26.	Pindahan dari Akaun KOPEKS ... ..	-	40	40	-
27.	Pindahan dari Akaun Pinjaman Yayasan Sabah ...	-	189	189	-
28.	Pindahan dari Akaun Tabung Haji ... ..	-	1,770	1,770	-
29.	Pindahan dari Akaun Zakat ... ..	-	40	40	-
		<u>RM14,151,076</u>	<u>RM16,039,090</u>	<u>RM9,253,837</u>	<u>RM7,345,558</u>
	Penerimaan Lebih daripada Pembayaran:		<u>RM3,094,261</u>		

1,842

WARTA KERAJAAN NEGERI SABAH

29 Ogos 2013

MAJLIS DAERAH LAHAD DATU

PENYATA PEMBAYARAN BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 2010

Kepala dan Pecahan Kepala	Butiran	Anggaran	Peruntukan Pindahan		Peruntukan Tambahan	Jumlah Diluluskan	Sebenar	Lebih Daripada Anggaran
			Tolak	Tambah				
		RM	RM	RM	RM	RM	RM	RM
1 - PENTADBIRAN								
A - GAJI BAGI PEKERJA								
I - PENTADBIRAN AM								
(a)	Pegawai Kerja (N41) ... ..	65,950	-	-	-	65,950	34,394	-
(b)	Penolong Pegawai Tadbir (N32) ... ..	68,000	-	-	-	68,000	32,110	-
(c)	Penolong Pegawai Tadbir (N27) ... ..	62,000	-	-	-	62,000	7,589	-
(d)	Pembantu Tadbir (Perkeranian/Operasi) (N25)	58,000	-	-	-	58,000	37,614	-
(e)	Pembantu Tadbir (Perkeranian/Operasi) (N17)	108,000	-	-	-	108,000	73,867	-
(f)	Pembantu Tadbir Rendah (N14) ... ..	61,400	-	-	-	61,400	24,020	-
(g)	Pegawai Kerani Rendah (N17) ... ..	22,000	-	-	-	22,000	18,229	-
(h)	Pembantu Tadbir Rendah (N11) ... ..	78,000	-	-	-	78,000	36,991	-
(i)	Pembantu Am Rendah (N1) ... ..	67,000	-	-	-	67,000	52,039	-
(j)	Pemandu Kenderaan Bermotor (R3) ... ..	23,000	-	-	-	23,000	16,258	-
(k)	Pegawai Khidmat Pelanggan (N17) ... ..	16,000	-	-	-	16,000	13,438	-
II - PERBENDAHARAAN								
(a)	Bendahari (W27) ... ..	22,000	-	-	-	22,000	16,905	-
(b)	Pembantu Tadbir (Perkeranian/Operasi) (N22)	52,000	-	-	-	52,000	37,614	-
(c)	Pembantu Tadbir (Perkeranian/Operasi) (N17)	210,000	-	-	-	210,000	127,105	-
(d)	Pembantu Tadbir (Perkeranian/Operasi) (N17)	26,000	-	-	-	26,000	20,226	-
(e)	Merinyu Perbandaran (N17) ... ..	-	-	-	-	-	-	-

29 Ogos 2013

WARTA KERAJAAN NEGERI SABAH

1,843

MAJLIS DAERAH LAHAD DATU

PENYATA PEMBAYARAN BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 2010 - (samb.)

Kepala dan Pecahan Kepala	Butiran	Anggaran	Peruntukan Pindahan		Peruntukan Tambahan	Jumlah Diluluskan	Sebenar	Lebih Daripada Anggaran
			Tolak	Tambah				
	III - PEMBANGUNAN	RM	RM	RM	RM	RM	RM	RM
(a)	Jurutera (J41) ... ..	78,600	-	-	-	78,600	63,681	-
(b)	Jurutera (J41) (Kontrak) ... ..	35,000	-	-	-	35,000	26,988	-
(c)	Pembantu Tadbir (Perkeranian/Operasi) (N17) (Sementara) ... ..	16,500	-	-	-	16,500	19,839	3,339
(d)	Pembantu Tadbir (Perkeranian/Operasi) (N17)	72,500	-	-	-	72,500	9,994	-
(e)	Pembantu Teknik (J29) ... ..	23,100	-	-	-	23,100	-	-
(f)	Pembantu Tadbir (N17) ... ..	17,000	-	-	-	17,000	-	-
	IV - PERKHIDMATAN - UNIT PENGINDAHAN							
(a)	Pembantu Pertanian (G17) ... ..	37,500	-	-	-	37,500	25,871	-
(b)	Pemandu Kenderaan Bermotor (R3) ... ..	27,950	-	-	-	27,950	16,258	-
(c)	Pekerja Rendah Awam (R1) (Mandur) ... ..	25,250	-	-	-	25,250	14,141	-
(d)	Pekerja Rendah Awam (R1) ... ..	219,340	-	-	-	219,340	178,676	-
	V - PERKHIDMATAN - UNIT PENILAIAN							
(a)	Pembantu Tadbir (Perkeranian/Operasi) (N17)	26,250	-	-	-	26,250	16,882	-
	VI - PERKHIDMATAN - UNIT KESIHATAN							
(a)	Inspektor Kesihatan (U29) ... ..	51,250	-	-	-	51,250	39,357	-
(b)	Merinyu Perbandaran (N22)... ..	30,000	-	-	-	30,000	3,826	-
(c)	Merinyu Perbandaran (N17)... ..	80,000	-	-	-	80,000	81,862	1,862
(d)	Pembantu Tadbir Rendah (N11) ... ..	32,000	-	-	-	32,000	22,080	-

1,844

WARTA KERAJAAN NEGERI SABAH

29 Ogos 2013

MAJLIS DAERAH LAHAD DATU

PENYATA PEMBAYARAN BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 2010 - (samb.)

Kepala dan Pecahan Kepala	Butiran	Anggaran	Peruntukan Pindahan		Peruntukan Tambahan	Jumlah Diluluskan	Sebenar	Lebih Daripada Anggaran
			Tolak	Tambah				
		RM	RM	RM	RM	RM	RM	RM
VI - PERKHIDMATAN - UNIT KESIHATAN - (samb.)								
	(e) Tukang K2 (R14) (Sementara) ... ..	48,200	-	-	-	48,200	19,767	-
	(f) Pekerja Rendah Awam (R3) ... ..	34,700	-	-	-	34,700	17,923	-
	(g) Pemandu Kenderaan Bermotor (R3) ... ..	127,270	-	-	-	127,270	114,514	-
	(h) Pekerja Rendah Awam (R1) (Mandur) ... ..	98,000	-	-	-	98,000	51,041	-
	(i) Pekerja Rendah Awam (R1) ... ..	1,550,000	-	-	-	1,550,000	1,111,938	-
VII - PERKHIDMATAN - UNIT PENGUAT KUASA								
	(a) Penolong Pegawai Penguat Kuasa (N27)(Kontrak)	33,750	-	-	-	33,750	16,251	-
	(b) Pembantu Penguat Kuasa (N17) ... ..	120,000	-	-	-	120,000	131,182	11,182
	(c) Pembantu Penguat Kuasa (N17) ... ..	84,000	-	-	-	84,000	22,821	-
	(d) Pembantu Penguat Kuasa Rendah (N11) ... ..	160,000	-	-	-	160,000	82,231	-
	(e) Pemandu Kenderaan Bermotor (R3) ... ..	35,000	-	-	-	35,000	17,081	-
	(f) Penolong Pegawai Penguat Kuasa (N32) ... ..	25,000	-	-	-	25,000	-	-
B - ELAUN BAGI PEKERJA-PEKERJA								
	(a) Elaun Imbuan Tetap Perumahan ... ..	407,000	-	-	-	407,000	332,096	-
	(b) Elaun Lebih Masa ... ..	322,000	-	-	-	322,000	246,696	-
	(c) Elaun Latihan ... ..	50,000	-	-	-	50,000	9,228	-
	(d) Elaun Kawasan ... ..	594,000	-	-	-	594,000	535,120	-
	(e) Elaun Memangku ... ..	12,000	-	-	-	12,000	14,368	2,368
	(f) Elaun Perkhidmatan Awam ... ..	297,000	-	-	-	297,000	209,109	-

29 Ogos 2013

WARTA KERAJAAN NEGERI SABAH

1,845

MAJLIS DAERAH LAHAD DATU

PENYATA PEMBAYARAN BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 2010 - (samb.)

Kepala dan Pecahan Kepala	Butiran	Anggaran	Peruntukan Pindahan		Peruntukan Tambahan	Jumlah Diluluskan	Sebenar	Lebih Daripada Anggaran
			Tolak	Tambah				
		RM	RM	RM	RM	RM	RM	RM
B - ELAUN BAGI PEKERJA-PEKERJA - (samb.)								
(g)	Caruman kepada Tabung Pencen dan KWSP ... ..	588,000	-	-	-	588,000	466,513	-
(h)	Caruman PERKESO ... ..	6,000	-	-	-	6,000	1,235	-
	(a) Caruman PERKESO dari Pekerja ... ..	-	-	-	-	-	-	-
(i)	Tunggakan Elaun dan Gaji ... ..	10	-	-	-	10	-	-
(j)	Insentif Perkhidmatan Kritikal ... ..	5,400	-	-	-	5,400	4,533	-
(k)	Pemberian Anugerah Perkhidmatan Cemerlang ... ..	5,000	-	-	-	5,000	-	-
(l)	Imbuhan Tahunan ... ..	230,000	-	-	-	230,000	248,500	18,500
(m)	Ganjaran ... ..	10,000	-	-	-	10,000	23,155	13,155
(n)	Bantuan Mengurus dan Pengangkutan Jenazah ... ..	5,000	-	-	-	5,000	-	-
(o)	Insentif Tugas Kewangan ... ..	12,500	-	-	-	12,500	3,840	-
(p)	Skim Perkhidmatan Singkat (SPS)... ..	-	-	-	-	-	-	-
2 - BAYARAN-BAYARAN LAIN								
1.	Elaun untuk Ahli Majlis ... ..	77,000	-	-	-	77,000	59,248	-
2.	Bayaran Audit ... ..	25,000	-	-	-	25,000	-	-
3.	Pengebumian Papa ... ..	5,000	-	-	-	5,000	1,229	-
4.	Perbelanjaan Luar Jangka ... ..	45,000	-	-	-	45,000	21,378	-
5.	Keraian ... ..	60,000	-	-	-	60,000	32,245	-
6.	Insurans ... ..	138,000	-	-	-	138,000	93,152	-

1,846

WARTA KERAJAAN NEGERI SABAH

29 Ogos 2013



MAJLIS DAERAH LAHAD DATU

PENYATA PEMBAYARAN BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 2010 - (samb.)

Kepala dan Pecahan Kepala	Butiran	Anggaran	Peruntukan Pindahan		Peruntukan Tambahan	Jumlah Diluluskan	Sebenar	Lebih Daripada Anggaran
			Tolak	Tambah				
	2 - BAYARAN-BAYARAN LAIN - (samb.)	RM	RM	RM	RM	RM	RM	RM
	7. Bayaran Perubatan ... ..	20,000	-	-	-	20,000	650	-
	8. Bayaran Balik Cukai Pintu ... ..	3,000	-	-	-	3,000	-	-
	9. Pembaikan dan Penyelenggaraan Kenderaan ...	180,000	-	-	-	180,000	141,586	-
	10. Alat Tulis ... ..	60,000	-	-	-	60,000	35,692	-
	11. Telefon ... ..	50,000	-	-	-	50,000	18,596	-
	12. Perkakas dan Pembaikan ... ..	10,000	-	-	-	10,000	20,140	-
	13. Pengangkutan dan Perjalanan ... ..	120,000	-	-	-	120,000	80,631	-
	14. Pakaian Seragam ... ..	70,000	-	-	-	70,000	-	-
	15. Air untuk Rumah Buruh ... ..	5,000	-	-	-	5,000	-	-
	16. Nombor Rumah ... ..	500	-	-	-	500	-	-
	17. Bayaran Penilaian ... ..	300,000	-	-	-	300,000	264,723	-
	18. Setem Pos ... ..	7,000	-	-	-	7,000	5,959	-
	19. Buku Rujukan ... ..	1,000	-	-	-	1,000	-	-
	20. Penyelenggaraan Dewan Masyarakat ...	100,000	-	-	-	100,000	24,034	-
	21. Bayaran Guaman ... ..	50,000	-	-	-	50,000	211,605	161,605
	22. Sewa Pejabat dan Kawalan Keselamatan ...	80,000	-	-	-	80,000	125,925	45,925
	23. Perbelanjaan Sukan ... ..	10,000	-	-	-	10,000	-	-
	24. Subsidi Faedah Pinjaman Perumahan bagi Kakitangan ... ..	60,000	-	-	-	60,000	28,555	-
	25. Diskaun ke atas Cukai Pintu ... ..	130,000	-	-	-	130,000	-	-
	26. Bayaran Ejen Kutipan Hasil:							
	(a) Tunggakan Cukai Pintu ... ..	400,000	-	-	-	400,000	322,309	-
	(b) Projek Perumahan Rakyat (PPR) ...	100,000	-	-	-	100,000	-	-

29 Ogos 2013

WARTA KERAJAAN NEGERI SABAH

1,847

MAJLIS DAERAH LAHAD DATU

PENYATA PEMBAYARAN BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 2010 - (samb.)

Kepala dan Pecahan Kepala	Butiran	Anggaran	Peruntukan Pindahan		Peruntukan Tambahan	Jumlah Diluluskan	Sebenar	Lebih Daripada Anggaran
			Tolak	Tambah				
		RM	RM	RM	RM	RM	RM	RM
3 - PASAR DAN RUMAH PENYEMBELIHAN								
1.	Bayaran Lampu ... ..	200,000	-	-	-	200,000	137,450	-
2.	Pemeliharaan ... ..	450,000	-	-	-	450,000	287,206	-
4 - PERKHIDMATAN LUAR BANDAR								
1.	Penyelenggaraan Padang Tamu ... ..	1,000	-	-	-	1,000	-	-
2.	Penyelenggaraan Jalan Raya ... ..	10	-	-	-	10	-	-
5 - PERKHIDMATAN BANDAR								
1.	Peralatan Bomba ... ..	5,000	-	-	-	5,000	2,555	-
2.	Bayaran Lampu Tandas Awam dan Pejabat ...	200,000	-	-	-	200,000	127,123	-
3.	Penyelenggaraan Bangunan-bangunan ...	70,000	-	-	-	70,000	35,352	-
4.	Pemeliharaan Lampu Jalan Raya ... ..	250,000	-	-	-	250,000	65,690	-
5.	Kerja-kerja Kecil ... ..	38,500	-	-	-	38,500	560	-
6.	Bayaran Lampu Jalan Raya dan Elektrik ...	675,000	-	-	-	675,000	545,179	-
7.	Pembersihan Bandar ... ..	3,000,000	-	-	-	3,000,000	2,984,170	-
8.	Pemeliharaan Padang-padang dan Kawasan Rekreasi ... ..	20,000	-	-	-	20,000	-	-
9.	Bayaran Air ... ..	200,000	-	-	-	200,000	59,544	-
10.	Minyak Petrol dan Minyak Pelincir ...	420,000	-	-	-	420,000	191,771	-
11.	Sewa Perkhidmatan Saluran Najis ... ..	10	-	-	-	10	-	-

1,848

WARTA KERAJAAN NEGERI SABAH

29 Ogos 2013

MAJLIS DAERAH LAHAD DATU

PENYATA PEMBAYARAN BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 2010 - (samb.)

Kepala dan Pecahan Kepala	Butiran	Anggaran	Peruntukan Pindahan		Peruntukan Tambahan	Jumlah Diluluskan	Sebenar	Lebih Daripada Anggaran
			Tolak	Tambah				
		RM	RM	RM	RM	RM	RM	RM
	5 - PERKHIDMATAN BANDAR - (samb.)							
	12. Ubat Cap Chur ... ..	5,000	-	-	-	5,000	443	-
	13. Pemeliharaan Tempat Pembuangan Sampah ...	50,000	-	-	-	50,000	25,680	-
	14. Pemeliharaan Jalan Raya Perumahan ...	50,000	-	-	-	50,000	-	-
	15. Memperbaiki dan Memelihara Mesin Rumput ... ..	20,000	-	-	-	20,000	10,547	-
	16. Penyelenggaraan Parit ... ..	220,000	-	-	-	220,000	231,111	11,111
	17. Penyelenggaraan Sistem Saluran Najis ...	200,000	-	-	-	200,000	118,390	-
	18. Pembelian Tong Sampah ... ..	100,000	-	-	-	100,000	22,250	-
	19. Bayaran Kecemasan ... ..	20,000	-	-	-	20,000	3,000	-
	20. Pemotongan Rumput dan Pembersihan Parit	600,000	-	-	-	600,000	367,470	-
	21. Bayaran Ejen Kutipan Hasil Pengangkutan Terminal-terminal Bas/Teksi/Lain-lain...	35,000	-	-	-	35,000	-	-
	6 - PERBELANJAAN MODAL							
	1. Pemasangan Lampu Jalan Raya dan Hiasan	200,000	-	-	-	200,000	-	-
	2. Pembelian Mesin Rumput ... ..	20,000	-	-	-	20,000	-	-
	3. Bayaran Balik Pinjaman-pinjaman ...	-	-	-	-	-	-	-
	4. Peningkatan Taraf Hidup Masyarakat Luar Bandar ... ..	10	-	-	-	10	-	-
	5. Perhubungan Luar Bandar ... ..	10	-	-	-	10	-	-

29 Ogos 2013

WARTA KERAJAAN NEGERI SABAH

1,849

MAJLIS DAERAH LAHAD DATU

PENYATA PEMBAYARAN BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 2010 - (samb.)

Kepala dan Pecahan Kepala	Butiran	Anggaran	Peruntukan Pindahan		Peruntukan Tambahan	Jumlah Diluluskan	Sebenar	Lebih Daripada Anggaran
			Tolak	Tambah				
		RM	RM	RM	RM	RM	RM	RM
6 - PERBELANJAAN MODAL - (samb.)								
6.	Pembinaan dan Pembaikan Gerai-gerai ...	50,000	-	-	-	50,000	-	-
7.	Pembelian/Sewa Kenderaan ...	50,000	-	-	-	50,000	-	-
8.	Pembelian Perabot dan Kelengkapan ...	60,000	-	-	-	60,000	100,572	40,572
9.	Perbelanjaan daripada Bantuan Kapital:-							
	(a) Pembinaan Dewan Masyarakat Silam Batu 3 ...	10	-	-	-	10	-	-
	(b) Penyelenggaraan Lampu Jalan Raya ...	10	-	-	-	10	-	-
	(c) Penyelenggaraan Tapak Pembuangan Sampah ...	10	-	-	-	10	-	-
	(d) Pembaikan Dewan Masyarakat/Serba Guna ...	10	-	-	-	10	-	-
	(e) Menaik Taraf dan Membaiki Pam Saluran Najis ...	10	-	-	-	10	450,000	449,990
	(f) Pembaikan Titian Umum Kg. Bakau dan Kg. Panji ...	10	-	-	-	10	100,000	99,990
10.	Pembinaan dan Pembaikan Taman-taman dan Kemudahan-kemudahan Awam ...	20,000	-	-	-	20,000	280	-
11.	Kecantikan Bandar dan Semaian ...	920,000	-	-	-	920,000	741,308	-
12.	Pembinaan dan Pembaikan Rumah Buruh dan Bengkel ...	30,000	-	-	-	30,000	2,011	-
13.	Pembinaan dan Pembaikan Parit ...	40,000	-	-	-	40,000	-	-

1,850

WARTA KERAJAAN NEGERI SABAH

29 Ogos 2013

MAJLIS DAERAH LAHAD DATU

PENYATA PEMBAYARAN BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 2010 - (*samb.*)

Kepala dan Pecahan Kepala	Butiran	Anggaran	Peruntukan Pindahan		Peruntukan Tambahan	Jumlah Diluluskan	Sebenar	Lebih Daripada Anggaran
			Tolak	Tambah				
		RM	RM	RM	RM	RM	RM	RM
6 - PERBELANJAAN MODAL - ( <i>samb.</i> )								
14.	Unit Pembersihan Alam Sekitar ... ..	-	-	-	-	-	-	-
15.	Pembinaan dan Pembaikan Bangunan Majlis ... ..	5,000	-	-	-	5,000	-	-
16.	Pembinaan dan Pembaikan Letak Kenderaan ... ..	-	-	-	-	-	-	-
17.	Pembaikan Kg. Bakau ... ..	-	-	-	-	-	-	-
18.	Pembinaan, Pembaikan dan Penyelenggaraan Titian ... ..	20,000	-	-	-	20,000	-	-
19.	Pembaikan Dewan Masyarakat/Serba Guna	20,000	-	-	-	20,000	-	-
20.	Pembinaan dan Pembaikan Pasar ... ..	20,000	-	-	-	20,000	5,000	-
21.	Rumah Pangsa Majlis ... ..	-	-	-	-	-	-	-
22.	Pembinaan dan Pembaikan Taman Kanak-kanak ... ..	10,000	-	-	-	10,000	-	-
23.	Pembinaan dan Pembaikan Rumah Penyembelihan ... ..	-	-	-	-	-	-	-
24.	Pembinaan dan Pembaikan Letak/Perhentian Bas ... ..	10,000	-	-	-	10,000	-	-
25.	Pembinaan dan Pembaikan Tandas Umum ...	10	-	-	-	10	-	-
26.	Rancangan Perumahan di Batu 7, Jalan Silam ... ..	-	-	-	-	-	-	-

29 Ogos 2013

WARTA KERAJAAN NEGERI SABAH

1,851

MAJLIS DAERAH LAHAD DATU

PENYATA PEMBAYARAN BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 2010 - (*samb.*)

Kepala dan Pecahan Kepala	Butiran	Anggaran	Peruntukan Pindahan		Peruntukan Tambahan	Jumlah Diluluskan	Sebenar	Lebih Daripada Anggaran
			Tolak	Tambah				
		RM	RM	RM	RM	RM	RM	RM
	6 - PERBELANJAAN MODAL - ( <i>samb.</i> )							
	27. Pemasangan Papan Tanda Lalu Lintas ...	50,000	-	-	-	50,000	2,619	-
	28. Pembayaran Ganti Rugi Tanah untuk Jalan Raya Majlis ... ..	-	-	-	-	-	-	-
	29. Menara Jam ... ..	-	-	-	-	-	-	-
	30. Pembinaan dan Pembaikan Padang Permainan dan Kawasan Rekreasi ... ..	-	-	-	-	-	-	-
	31. Pembinaan Lorong Pejalan Kaki ... ..	-	-	-	-	-	-	-
	32. Pembinaan Gerbang Tetap ... ..	-	-	-	-	-	-	-
	33. Pembaikan dan Penampalan Seluruh Kawasan di Depan Pasar ... ..	-	-	-	-	-	-	-
	34. Penempatan Setingan Tempatan ... ..	-	-	-	-	10	-	-
	35. Pembelian Enjin Pam Air ... ..	15,000	-	-	-	15,000	4,408	-
	36. Pembaikan dan Pembinaan Padang Bandaran ...	10,000	-	-	-	10,000	368	-
	37. Pembelian Kelengkapan Bengkel ... ..	10,000	-	-	-	10,000	48	-
	38. Tembok Penahanan di Pasar Rakyat ... ..	10,000	-	-	-	10,000	-	-
	39. Tembok Penahanan di Semaian ... ..	-	-	-	-	-	-	-
	40. Pembinaan Pasar Ikan Masin ... ..	-	-	-	-	-	-	-

1,852

WARTA KERAJAAN NEGERI SABAH

29 Ogos 2013

MAJLIS DAERAH LAHAD DATU

PENYATA PEMBAYARAN BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 2010 - (samb.)

Kepala dan Pecahan Kepala	Butiran	Anggaran	Peruntukan Pindahan		Peruntukan Tambahan	Jumlah Diluluskan	Sebenar	Lebih Daripada Anggaran
			Tolak	Tambah				
		RM	RM	RM	RM	RM	RM	RM
6 - PERBELANJAAN MODAL - (samb.)								
41.	Sistem Maklumat Hartanah ... ..	200,000	-	-	-	200,000	-	-
42.	Pembaikan dan Pembinaan Tangga di Kedai SEDCO ... ..	-	-	-	-	-	-	-
43.	Pembelian Personnel Lift ... ..	-	-	-	-	-	-	-
44.	Membuka dan Memindahkan Gerbang ...	-	-	-	-	-	-	-
45.	Pembinaan dan Pembaikan Infrastruktur di Kampung Sabah Baru ... ..	10,000	-	-	-	10,000	-	-
46.	Pembinaan "Jogging Track" ... ..	-	-	-	-	-	-	-
47.	Pemasangan Bin Lifter untuk Lori Sampah ...	-	-	-	-	-	-	-
48.	Pembelian Tanah untuk Kegunaan Majlis ...	-	-	-	-	-	-	-
49.	Pembinaan dan Pembaikan Laluan Pejalan Kaki Perumahan ... ..	-	-	-	-	-	-	-
50.	Bayaran Ansuran Tunggal Hutang Bil Elektrik PBT ... ..	70,000	-	-	-	70,000	85,293	15,293
51.	Simpanan Am ... ..	-	-	-	-	-	-	-
		17,357,530	-	-	-	17,357,530	12,944,829	874,892

29 Ogos 2013

WARTA KERAJAAN NEGERI SABAH

1,853

**PUBLIC NOTICES****No. 629**

[No. Mdl/156/H/004/106/93 (73504/140/93)]

**AKTA KEBANKRAPAN, 1967****MESYUARAT AM**

Nama Siberhutang: Voo Kee Choi  
No. Kad Pengenalan: 650616-12-5237  
Alamat: Lot 40, Taman Juta,  
89007 Keningau, Sabah

Perihal: -

Mahkamah: Mahkamah Tinggi, Kota Kinabalu  
No. Kebankrapan: K29(P)-106 tahun 1993  
Tarikh Mesyuarat Am: 2 Oktober 2013  
Waktu: 3.00 petang  
Tempat: Jabatan Insolvensi Malaysia, Kota Kinabalu

Tarikh Perintah (jika ada) bagi  
Pentadbiran Terus (Seksyen 106): -

Alamat:  
Jabatan Insolvensi Malaysia,  
Cawangan Kota Kinabalu,  
Ara 5, Blok A,  
Kompleks Pentadbiran Kerajaan Persekutuan Sabah,  
Jalan Sulaman, Likas,  
88450 Kota Kinabalu, Sabah.

Tarikh: -

LEO ANAK SAGA,  
*Pengarah Insolvensi Negeri,  
b.p. Ketua Pengarah Insolvensi, Malaysia.*

[No. Mdl/156/H/004/106/93 (73504/140/93)]

**BANKRUPTCY ACT, 1967**  
**GENERAL MEETING**

Debtor's Name: Voo Kee Choi  
NRIC No.: 650616-12-5237  
Address: Lot 40, Taman Juta,  
89007 Keningau, Sabah

Description: -

Court: High Court, Kota Kinabalu  
Bankruptcy Number: K29(P)-106 of 1993  
Date of General Meeting: 2nd October, 2013



Time: 3.00 p.m.

Place: Department of Insolvency Malaysia, Kota Kinabalu

Date of Order (if any) for Summary Administration (Section 106): -

Address:

Department of Insolvency Malaysia,  
Kota Kinabalu Branch,  
Level 5, Block A,  
Kompleks Pentadbiran Kerajaan Persekutuan Sabah,  
Jalan Sulaman, Likas,  
88450 Kota Kinabalu, Sabah.

Dated: -

LEO ANAK SAGA,  
*State Director of Insolvency,  
for Director-General of Insolvency, Malaysia.*

No. 630

[No. Md/156/H/004/246/07 (73504/483/07)]

AKTA KEBANKRAPAN, 1967  
MESYUARAT AM

Nama Siberhutang: Nen Chun Min  
No. Kad Pengenalan: 810422-12-5773

Alamat: No. Rumah 1, Taman Grand, Jalan KDCA,  
88700 Penampang, Kota Kinabalu, Sabah

Perihal: -

Mahkamah: Mahkamah Tinggi, Kota Kinabalu

No. Kebankrapan: K29-605 tahun 2006

Tarikh Mesyuarat Am: 3 Oktober 2013

Waktu: 3.00 petang

Tempat: Jabatan Insolvency Malaysia, Kota Kinabalu

Tarikh Perintah (jika ada) bagi Pentadbiran Terus (Seksyen 106): -

Alamat:

Jabatan Insolvency Malaysia,  
Cawangan Kota Kinabalu,  
Ara 5, Blok A,  
Kompleks Pentadbiran Kerajaan Persekutuan Sabah,  
Jalan Sulaman, Likas,  
88450 Kota Kinabalu, Sabah.

Tarikh: -

LEO ANAK SAGA,  
*Pengarah Insolvency Negeri,  
b.p. Ketua Pengarah Insolvency, Malaysia.*

**PUBLIC NOTICES - (cont.)**

[No. Mdl/156/H/004/246/07 (73504/483/07)]

**BANKRUPTCY ACT, 1967****GENERAL MEETING**

**Debtor's Name:** Nen Chun Min  
**NRIC No.:** 810422-12-5773  
**Address:** House No. 1, Taman Grand, KDCA Road,  
88700 Penampang, Kota Kinabalu, Sabah  
**Description:** -  
**Court:** High Court, Kota Kinabalu  
**Bankruptcy Number:** K29-605 tahun 2006  
**Date of General Meeting:** 3rd October, 2013  
**Time:** 3.00 p.m.  
**Place:** Department of Insolvency Malaysia, Kota Kinabalu  
**Date of Order (if any) for Summary  
Administration (Section 106):** -  
**Address:**

Department of Insolvency Malaysia,  
Kota Kinabalu Branch,  
Level 5, Block A,  
Kompleks Pentadbiran Kerajaan Persekutuan Sabah,  
Jalan Sulaman, Likas,  
88450 Kota Kinabalu, Sabah.

**Dated: -**

LEO ANAK SAGA,  
*State Director of Insolvency,*  
*for Director-General of Insolvency, Malaysia.*

**No. 631**

[No. Mdl/156/H/004/306/96 (73504/297/96)]

**AKTA KEBANKRAPAN, 1967**  
**MESYUARAT AM**

**Nama Siberhutang:** Rosidah bt. Mohd. Ali  
**No. Kad Pengenalan:** 64110-12-5632/H 0629822  
**Alamat:** Peti Surat No. 143,  
Kg. Kota Belud,  
Jalan Kuala Abai,  
89158 Kota Belud

**Perihal:**

-

**Mahkamah:** Mahkamah Tinggi, Kota Kinabalu  
**No. Kebankrapan:** K29(P)-90 tahun 1996  
**Tarikh Mesyuarat Am:** 8 Oktober 2013

Waktu: 3.00 petang  
Tempat: Jabatan Insolvency Malaysia, Kota Kinabalu

Tarikh Perintah (jika ada) bagi  
Pentadbiran Terus (Seksyen 106): -

Alamat:  
Jabatan Insolvency Malaysia,  
Cawangan Kota Kinabalu,  
Aras 5, Blok A,  
Kompleks Pentadbiran Kerajaan Persekutuan Sabah,  
Jalan Sulaman, Likas,  
88450 Kota Kinabalu, Sabah.

Tarikh: -

LEO ANAK SAGA,  
*Pengarah Insolvency Negeri,  
b.p. Ketua Pengarah Insolvency, Malaysia.*

[No. Md/156/H/004/306/96 (73504/297/96)]

BANKRUPTCY ACT, 1967  
GENERAL MEETING

Debtor's Name: Rosidah bt. Mohd. Ali  
NRIC No.: 64110-12-5632/H 0629822

Address: P. O. Box No. 143,  
Kg. Kota Belud,  
Jalan Kuala Abai,  
89158 Kota Belud

Description: -  
Court: High Court, Kota Kinabalu

Bankruptcy Number: K29(P)-90 of 1996

Date of General Meeting: 8th October, 2013

Time: 3.00 p.m.

Place: Department of Insolvency Malaysia, Kota Kinabalu

Date of Order (if any) for Summary  
Administration (Section 106): -

Address:

Department of Insolvency Malaysia,  
Kota Kinabalu Branch,  
Level 5, Block A,  
Kompleks Pentadbiran Kerajaan Persekutuan Sabah,  
Jalan Sulaman, Likas,  
88450 Kota Kinabalu, Sabah.

Dated: -

LEO ANAK SAGA,  
*State Director of Insolvency,  
for Director-General of Insolvency, Malaysia.*

**Kadar langganan berikut bagi Warta Kerajaan Negeri Sabah yang berkuat kuasa mulai daripada 1 Januari 2013 adalah diterbitkan untuk makluman Umum:**

### KADAR LANGGANAN UNTUK TAHUN 2013

*Warta Kerajaan* termasuk tambahan-tambahan:- (Tidak termasuk Tambahan Tanda Perdagangan)

	RM
Langganan Tahunan di dalam Malaysia	120.00
Langganan Tahunan di luar Malaysia	180.00
Tambahan Tanda Perdagangan (untuk satu keluaran)	2.40
Sesuai naskhah <i>Warta Kerajaan</i> , Tambahan-tambahan, Rangsang Undang-undang, Laporan Dewan Undangan Negeri, Pekeliling dan lain-lain.	
Tidak lebih daripada 8 muka	1.80
Tidak lebih 9 hingga 16 muka	2.40
Tidak lebih 17 hingga 32 muka	3.00
Tidak lebih 33 hingga 48 muka	3.60
Tidak lebih 49 hingga 64 muka	4.20
Tidak lebih 65 hingga 96 muka	5.40
Lebih daripada 96 muka	7.20

dan ditambah  
RM1.20  
untuk setiap  
32 muka  
yang lebih.

Senaskhah Tahunan Tambahan Pertama dan Kedua serta indeks 2012 (dijilid dengan Kulit Keras) ... .. RM 42.00

**Kadar-kadar di atas adalah termasuk belanja Pos biasa (mel laut)**

Pengiriman Wang hendaklah diamatkan kepada Pencetak Kerajaan, Jabatan Cetak Kerajaan, Kota Kinabalu, Sabah. Cek dan Wang Pos hendaklah dibuat pembayarannya kepada Pencetak Kerajaan, Jabatan Cetak Kerajaan, dan dipalang “& C<sup>o</sup>”.

## Untuk Makluman

- (1) Pelanggan bagi Warta Kerajaan Negeri dan terbitan-terbitan Kerajaan lain seperti Laporan Tahunan, Laporan Jabatan dan sebagainya hendaklah diamatkan kepada Pencetak Kerajaan, Jabatan Cetak Kerajaan, Km. 4, Jalan Tuaran, Beg Berkunci 2004, 88554 Kota Kinabalu.
- (2) Pelanggan-pelanggan yang hendak mendapatkan Warta Kerajaan Persekutuan hendaklah memohon terus kepada Percetakan Nasional Malaysia Berhad, Jalan Chan Sow Lin, 50554 Kuala Lumpur.



DICETAK OLEH PENCETAK KERAJAAN,  
DATUK HAJI SALSIDU BIN HAJI IBRAHIM, P.G.D.K., K.M.N., J.P., JABATAN CETAK KERAJAAN,  
SABAH, MALAYSIA.  
2013.